



LANUV NRW, Postfach 10 10 52, 45610 Recklinghausen

A349-1239323

Firma

**Deutschland GmbH
Musterstraße 1
45678 Pusemuckel**

Auskunft erteilt:

Fragen / Antworten
bitte ausschließlich an
Ihre zuständige Behörde

Umweltschutz/ Immissionsschutz

Erfassung und Abgabe der Emissionserklärung und des PRTR-Berichtes für das Berichtsjahr 2016 mit der Internetsoftware BUBE-Online gemäß

- Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG vom 17.05.2013, § 27) in Verbindung mit der Emissionserklärungsverordnung (11. BImSchV vom 05.03.2007)
- Gesetz zur Ausführung des Protokolls über Schadstofffreisetzungs- und -verbringungsregister vom 21. Mai 2003 sowie zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 166/2006 vom 6. Juni 2007 (SchadRegProtAG)
- VERORDNUNG 166/2006/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 18. Januar 2006 über die Schaffung eines Europäischen Schadstofffreisetzungs- und -verbringungsregisters und zur Änderung der Richtlinien 91/689/EWG und 96/61/EG des Rates

Az.: BUBE-2016/ FB78-LANUV
349-1239323

Datum: 11.01.2017

Hauptsitz:

Leibnizstraße 10
45659 Recklinghausen

Ihre zuständige Behörde

Bezirksregierung
Straße 1-100 50606
Musterort

☎ 01234/1234567

Frau Muster

bubeonline@nrw.de

Ansprechpartner ist die für Sie zuständige Sachbearbeiterin bzw. der für Sie zuständige Sachbearbeiter.

Dienstgebäude:

Essen (1), Wallneyer Str. 6

Öffentliche Verkehrsmittel:

Ab Hbf Essen mit U 11 bis
"Messe West/Süd, GRUGA",
weiter mit Bus 142 Richtung
Kettwig bis Haltestelle
"Wetteramt"

**Arbeitsstätte: 349-1239323 in: 45678 Pusemuckel
Deutschland GmbH**

Zugangskennung für BUBE-Online: NW349-1239323-U55 Das ist ein Musterschreiben!!!!

Eine Anmeldung in BUBE muss erfolgen, bitte beachten Sie den Abschnitt *Erstanmeldung* im Anhang 1.

Bankverbindung:
Landeskasse Düsseldorf
Konto-Nr.: 41 000 12
West LB AG
(BLZ 300 500 00)
BIC-Code: WELADED
IBAN-Code: DE 41 3005
0000 0004 1000 12

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie betreiben oder betrieben eine bzw. mehrere Anlagen an Ihrem Betriebsstandort, für die Sie auf Grund der vorgenannten Vorschriften Umweltdaten für das Berichtsjahr 2016 zusammenzustellen und gegenüber der für Sie zuständigen Behörde bis zum **31. Mai 2017** abzugeben haben.

Die elektronische Erfassung und Abgabe der Emissionserklärung und des PRTR-Berichtes erfolgt bundeseinheitlich über das Internet mit der Software

BUBE-Online (Betriebliche UmweltdatenBerichtErstattung).

Der Zugang zu BUBE-Online steht unter

www.bube.bund.de.

zur Verfügung.

In BUBE-Online sind für das Berichtsjahr 2016 hinterlegt:

- aktuelle Stammdaten aus dem Anlagenkataster der zuständigen Behörde,
- ggf. vorhandene Fachdaten aus dem Berichtsjahr 2015,
- ggf. vorhandene Fachdaten aus der Emissionserklärung 2012.

Diese Daten müssen geprüft, aktualisiert und ergänzt werden. Die Stammdaten wurden von Ihrer zuständigen Behörde bereitgestellt. Stammdaten der Anlagen bzw. Anlagenteile/Nebeneinrichtungen (AN) Ihrer Arbeitsstätte sind in Tabellenform im Anhang 2 aufgeführt.

Informationen zu BUBE-Online und den jeweiligen Berichtspflichten sowie die aktuellen Fassungen der im Betreff genannten Vorschriften und finden Sie auf den Internetseiten des Landesamtes für Natur, Umwelt und Verbraucherschutz (LANUV) unter:

<http://www.lanuv.nrw.de/umwelt/luft/emissionen/berichtspflichten/>

In der Anwendung BUBE-Online finden Sie Anleitungen und Hilfestellungen unter den Menüpunkten **Download, Fachhilfe** und **Kontakt**.

Fragen zu diesem Schreiben oder Antworten sowie Anträge auf Fristverlängerungen, Ausnahmen, etc. richten Sie bitte ausschließlich an Ihre zuständige Behörde, siehe Vorderseite.

Dieses Schreiben dient lediglich der Information. Nach den Vorschriften ist den Berichtspflichten immer unaufgefordert nachzukommen.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Friedrich-Helmuth Schlinkmeier

Diese Schreiben wurde elektronisch/maschinell erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.

Sicherheitshinweis

Wir weisen darauf hin, dass weder die zuständigen Behörden, das LANUV noch das UBA jemals jemanden zur Angabe/Eingabe oder E-Mail-Übermittlung von Passwörtern auffordern werden. Sollten Sie derartige Aufforderungen erhalten, folgen Sie diesen in keinem Fall.

Die Internetseiten von BUBE Online sind mit einem Sicherheitszertifikat ausgestattet, um die Integrität der sicheren Kommunikation mit unseren Servern zu gewährleisten. Zu Ihrer Sicherheit können Sie sich jeder Zeit vor Betreten der Web-Seite von der Echtheit der Zertifikate überzeugen und den Fingerabdruck des Zertifikats abgleichen (siehe auch "Sicherer Zugang" unter www.bube.bund.de).

Anhang 1**Hinweise zu BUBE-Online und der Berichterstattung****Erstanmeldung**

Auf der Anmeldeseite (<https://www.bube.bund.de/logon.do>) initialisieren Sie zunächst Ihre Erstanmeldung. Dazu betätigen Sie die Schaltfläche „Erstanmeldung“ und geben in dem folgenden Formular Ihre auf der ersten Briefseite aufgeführte Zugangskennung (Groß- und Kleinschreibung bitte beachten!) und Ihre E-Mail-Adresse ein. Bitte achten Sie bei der Eingabe der E-Mail-Adresse unbedingt auf die korrekte Schreibweise und darauf, dass Sie Zugriff auf dieses Postfach haben, damit Sie die E-Mail mit dem Initialkennwort (Einmalpasswort) erhalten können. Mit Ihrer Zugangskennung und diesem zugemalten Einmalpasswort melden Sie sich dann auf der Anmeldeseite an. Danach werden Sie in einem weiteren Formular aufgefordert, Ihr persönliches Kennwort festzulegen. Anschließend erhalten Sie den Zugang zu Ihren Daten.

Bewahren Sie bitte die Zugangskennung und das persönliche Passwort sorgfältig auf!
Diese Zugangsdaten verwenden Sie auch in den Folgejahren!

Programmbedienung

Zur Unterstützung des Anwenders sind u.a. für die Bedienung der Software eine Bedienhilfe und für die Erstellung der Berichte/Emissionserklärungen Fachhilfen in BUBE-Online vorhanden und aufrufbar. Auf der Anmeldeseite (<https://www.bube.bund.de/logon.do>) ist unter „Erste Schritte“ ein Schnelleinstieg für Betreiber aufrufbar.

Weitere Informationen

Haben Sie den PRTR-Bericht nicht zu erstellen und nicht abzugeben, weil die Schwellenwerte in keinem Fall überschritten werden, dokumentieren Sie dies bitte in BUBE. Dazu führen Sie auf der PRTR-Funktionsseite die Funktion „Kennzeichnung der Betriebseinrichtung - Alle Schwellenwerte unterschritten“ aus und geben den Bericht ab. Damit begründen Sie gegenüber der zuständigen Behörde, warum kein Bericht von Ihnen zu erstellen ist und ersparen dadurch später weitere Nachfragen der Behörde.

Haben Sie aus anderen Gründen keine Verpflichtung zur Berichterstattung (die Anlagen wurden nicht betrieben, sind nicht vorhanden, haben keine PRTR-Tätigkeit, etc.), setzen Sie sich bitte mit Ihrer zuständigen Behörde in Verbindung.

Auf den Internetseiten des LANUV finden Sie Informationen zu:

BUBE:

<http://www.lanuv.nrw.de/umwelt/luft/emissionen/berichtspflichten/betriebliche-umweltdaten-berichterstattung-bube/>

Emissionserklärung:

<http://www.lanuv.nrw.de/umwelt/luft/emissionen/berichtspflichten/emissionserklaerung/>

PRTR:

<http://www.lanuv.nrw.de/umwelt/luft/emissionen/berichtspflichten/pollutant-release-and-transfer-register-prtr/>

GFA:

<http://www.lanuv.nrw.de/umwelt/luft/emissionen/berichtspflichten/grossfeuerungsanlagen-gfa/>

Achten Sie bitte auf eine korrekte und zutreffende Angabe der E-Mail-Adressen in BUBE, damit Sie Informationen zu BUBE-Online per E-Mail erhalten können.

Wir empfehlen, die Bearbeitung und Abgabe in den ersten Monaten abzuschließen, da ab Mai mit vermehrten Zugriffen und einer daraus resultierenden erhöhten Systembelastung zu rechnen ist.

Anhang 2 Die ausgewiesenen Daten wurden von Ihrer zuständigen Behörde bereitgestellt. Klären Sie Unstimmigkeiten bei ggf. unvollständigen oder nicht zutreffenden Angaben unbedingt mit Ihrer zuständigen Behörde.

Anlagen bzw. Anlagenteile/Nebeneinrichtungen (AVN) mit Erklärungspflicht (E-Pflicht) nach Emissionserklärungsverordnung (11. BImSchV)

| Anl-Nr. | AN-Nr. | Anlage / Anlagenteil / Nebeneinrichtung | 4. BV-Nr. | E-Pflicht |
|---------|--------|---|-----------|-----------|
| 0001 | | Feuerung | 1.2.1 | X |
| 0002 | | Oberflächenbehandlung | 3.10.1 | X |
| 0003 | | Lager | 9.3.2 | |

Anlagen bzw. Anlagenteile/Nebeneinrichtungen (AN) mit Tätigkeiten nach Anhang I EPRTR-VO (PRTR-Nr.)

| Anl-Nr. | AN-Nr. | Anlage / Anlagenteil / Nebeneinrichtung | 4. BV-Nr. | PRTR-Nr. |
|---------|--------|---|-----------|----------|
| 0001 | | Feuerung | 1.2.1 | |
| 0002 | | Oberflächenbehandlung | 3.10.1 | 2.f |
| 0003 | | Lager | 9.3.2 | |

Hinweise:

- Ist die Anlage eine Tätigkeit nach Anhang I EPRTR-VO, sind in der Regel auch alle der Anlage zugeordneten AN zu berichten.
- Ist die Anlage keine Tätigkeit nach Anhang I EPRTR-VO, sind nur die AN mit einer Tätigkeit nach Anhang I EPRTR-VO zu berichten.